

한국어 예배

주일 오전 11시 **한국어 예배**
영어 예배

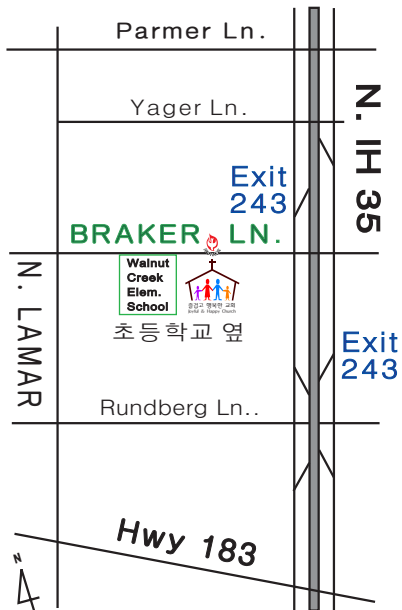
대부분의 성도님들이 코로나 바이러스
접종을 받았으므로 예배실에서
예배를 드립니다. 하지만 실내에서는
반드시 마스크를 착용하시기 바랍니다.

English Services

Sunday

Worship Service: 11:00 AM

Since most saints are vaccinated, we
are worshipping in the Sanctuary.
However, everyone is required to
wear a mask during the service.



예수찬양교회
Praise Jesus Church
103 W. Braker Ln.
Austin, TX 78753
Ph. (512) 977-9977
Fax (512) 531-9015

Email:
kupc@kupc.com

담임목사 *Pastor*
Ph. (512) 301-5353

www.praisejesuschurch.net



예수찬양교회
Praise Jesus Church
Hope Learning Center

2021년 10월 31일

시편 100:4



그
이
의
심
에
감
사
하
며
그
구
정
에
들
어
가
서
그
문
에
들
어
가
며
그
찬
송
함
으로
감
사
함
으로

[Psalms 100:4]

Enter into **his gates** with **thanksgiving**,
[and] into his **courts** with **praise**:
be **thankful** unto him, [and] **bless his name**.



이번 주 **토요일 밤 한 시간 뒤로**
변경하시고 주무세요.
Summertime Ends. Change your
clock **back 1 hour** this **Saturday night**

담임: 안일용 목사
Pastor: Il Y. An

103 W. Braker Ln. Austin, TX 78753

예배 순서 The Order of Service

Keyboard 반주: 이상인 집사

찬송 Singing _____ (모두 차안에서 All inside of your car)

광고와 헌금 Announcements & Offering

헌금위원 (Offering Ushers) _____ 김재선, 손영애

중보기도 (Intercessory Prayers) _____ (모두 통성기도 Pray in Unison)



오늘 이중언어 예배를 드립니다.

We will have a Bilingual Service today.



성경봉독
설교제목
Reading
Title

마태복음 9:36-38
사람들을 향한 마음
Mathew 9:36-38
The Heart Toward People

안일용 목사
Pastor IL AN

축도 Benediction _____

안일용 목사

교회 소식 / 광고 News & Announcement

★ 아직도 코로나19 변이가 창궐하고 있으니 손을 자주 씻으시며 감염에 주의하시기 바랍니다. Covid-19 variants are still rampant. So please wash your hands frequently and be careful.

★ 유승열 부형님 양로원에 들어가셨습니다. 오늘 2시 방문예정. An elder, Yoo Sung Yol, has moved into a nursing home.

★ 이번 주 11월 6일 (토요일) 밤 **썸머타임 해제**합니다 시계를 밤 12시 --> 11시로 변경하세요. **Summer-Time Ends.** On Sat., Nov. 6, Change your clock from 12 PM --> 11 PM



생일 축하합니다 Happy November Birthdays

11월 14) 김경옥 16) 손영애

봉사 위원 Ushers

예배일자	장소 Place	헌금 Offering
11/7//21	성전 Sanctuary	박귀근, 안수희
11/14/21	성전 Sanctuary	김재선, 손영애

2021년도 목표 - 성경통독과 1인 전도
2021 Goal - Read Whole Bible & Witness 1 person

매일성경 Daily Bible	10/31 - 11/6	렘 9:12 - 30:24 Jer 9:12 - 30:24
---------------------	--------------	------------------------------------

기도 Prayers

- ★ 벤타 사모님 불치 말기 암, 박순영 집사님의 시누이 (취장암) 언니 (교통사고), 정오윤 부형님의 건강. 이필섭 자매님 (교통사고), 황영순 자매님은 물리치료 중입니다. (코로나). 애런존슨 형제님이 코로나에 걸려 회복 중입니다. Complete healing of Missionary Sis. Banta (Terminal Cancer), the Sis-in-law (Pancreatic cancer) and Sister (Auto Accident) of Deaconess Park Soon Young. Health of Jung Oh Yoon, Sis. Pil Lee (Auto accident), Young Fountain is under physical therapy (Covid-19). Bro. Aaron Johnson has Covid-19 and is recovering now.
- ★ 주디 햄플 모매님의 팔과 어깨, 문숙휘 권사님 허리, 한필례 모매님, 조옥심 권사님, 조기방 집사님, 타머스 햄플 부형님의 어깨 치유를 위해. For healing, Thomas Hample's shoulder, Judith Hample's arm and shoulder, Kieran & Kieran Garvey, Misun Kerley 전삼순 권사님, 김봉화 권사님, 이필섭 자매님, 추호경 자매님, 김경옥 자매님, 정미선 자매님 건강을 위해.
- ★ 식당 및 사업하는 성도님들을 위해. 의료계에 일하는 모든 분들을 위해. 애런존슨 형제님 하나님의 인도하심을 위해. For all saints who are going thru hardship in their businesses. For all who work in the medical fields. God's help and direction for Brother Aaron Johnson.

지난 주 헌금 Last Week Offerings

십일조 Tith	박순영, 손영애, 신리디아, 이상인, Eunice Oxford		
주일 감사 Sun. Offer.	김재선, 김정호, 문숙휘, 문인철, 서은주, 안미정, 안수희, 엄현옥, 오태진, 이광복, 이상인, Chloe Machorro, James Oxford		
선교 Mission	안수희		
건축 Build	안일용	기타 Misc	